

## MINISTÈRE DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE

Le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse souhaite faire de l'Ontario une province où les enfants et les jeunes ont les meilleures chances de réussite et réalisent leur plein potentiel. Le ministère travaille avec d'autres ministères et partenaires communautaires à élaborer et mettre en œuvre des politiques, des programmes et un réseau de prestation de services contribuant à offrir aux enfants le meilleur départ possible dans la vie, à préparer les jeunes à devenir des adultes productifs et à faciliter l'accès des familles aux services dont elles ont besoin à toutes les étapes du développement de leurs enfants.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
3701 Programme d'administration du ministère	14 252 700	14 253 400	(700)	10 081 353
3702 Programme des services à l'enfance et à la jeunesse	4 220 740 600	4 129 444 400	91 296 200	4 015 422 685
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>4 234 993 300</b>	<b>4 143 697 800</b>	<b>91 295 500</b>	<b>4 025 504 038</b>
Crédits législatifs	64 014	64 014	-	65 968
Total du ministère - Charges de fonctionnement	4 235 057 314	4 143 761 814	91 295 500	4 025 570 006
Redressement de consolidation - hôpitaux	(92 478 300)	(87 100 000)	(5 378 300)	(92 535 093)
Redressement de consolidation - conseils scolaires	(2 419 200)	(2 300 000)	(119 200)	(1 548 567)
Redressement de consolidation - collèges	(1 597 100)	-	(1 597 100)	(2 423 807)
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>4 138 562 714</b>	<b>4 054 361 814</b>	<b>84 200 900</b>	<b>3 929 062 539</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>				
3702 Programme des services à l'enfance et à la jeunesse	2 003 000	4 501 000	(2 498 000)	238 429
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>2 003 000</b>	<b>4 501 000</b>	<b>(2 498 000)</b>	<b>238 429</b>
Total du ministère - Actif de fonctionnement	2 003 000	4 501 000	(2 498 000)	238 429

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
3702 Programme des services à l'enfance et à la jeunesse	2 000	2 000	-	-
3703 Programme d'infrastructure	25 297 000	35 269 100	(9 972 100)	13 453 065
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>25 299 000</b>	<b>35 271 100</b>	<b>(9 972 100)</b>	<b>13 453 065</b>
Crédits législatifs	-	138 500	(138 500)	95 192
Total du ministère - Charges d'immobilisations	25 299 000	35 409 600	(10 110 600)	13 548 257
Redressement de consolidation - hôpitaux	(2 937 800)	(7 600 000)	4 662 200	-
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>22 361 200</b>	<b>27 809 600</b>	<b>(5 448 400)</b>	<b>13 548 257</b>
<b>BIENS IMMOBILISÉS</b>				
3702 Programme des services à l'enfance et à la jeunesse	36 642 600	225 000	36 417 600	215 873
<b>TOTAL À VOTER - BIENS IMMOBILISÉS</b>	<b>36 642 600</b>	<b>225 000</b>	<b>36 417 600</b>	<b>215 873</b>
Total du ministère - Biens immobilisés	36 642 600	225 000	36 417 600	215 873
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>4 160 923 914</b>	<b>4 082 171 414</b>	<b>78 752 500</b>	<b>3 942 610 796</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3701

Appuyer l'élaboration et la mise en œuvre des priorités du ministère en offrant à la haute direction, aux bureaux du ministère et au personnel sur le terrain de l'orientation concernant les politiques et les programmes, des conseils stratégiques en gestion des ressources et des finances et des services d'aide administrative et opérationnelle.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Administration du ministère	14 252 700	14 253 400	(700)	10 081 353
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>14 252 700</b>	<b>14 253 400</b>	<b>(700)</b>	<b>10 081 353</b>
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	49 301
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	16 667
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	65 968
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>14 316 714</b>	<b>14 317 414</b>	<b>(700)</b>	<b>10 147 321</b>

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
3701-1	Administration du ministère		
	Traitements et salaires		8 737 600
	Avantages sociaux		1 060 800
	Transports et communications		241 500
	Services		3 976 000
	Fournitures et matériel		236 800
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>14 252 700</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Bureaux de la direction (Bureau du ministre, Bureau du sous-ministre)</i>			
	Traitements et salaires	2 215 600	
	Avantages sociaux	259 500	
	Transports et communications	86 100	
	Services	187 800	
	Fournitures et matériel	30 400	2 779 400
<i>Services opérationnels</i>			
	Traitements et salaires	4 556 700	
	Avantages sociaux	512 300	
	Transports et communications	63 500	
	Services	112 100	
	Fournitures et matériel	67 100	5 311 700
<i>Services juridiques</i>			
	Transports et communications	13 800	
	Services	3 105 500	
	Fournitures et matériel	8 500	3 127 800
<i>Communications et marketing</i>			
	Traitements et salaires	1 330 200	
	Avantages sociaux	212 700	
	Transports et communications	42 000	
	Services	192 100	
	Fournitures et matériel	92 100	1 869 100

## PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 3701, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Ressources humaines*

Traitements et salaires	635 100	
Avantages sociaux	76 300	
Transports et communications	36 100	
Services	5 900	
Fournitures et matériel	38 700	792 100

*Services de vérification*

Services	372 600	372 600
----------	---------	---------

**Total à voter - Charges de fonctionnement****14 252 700****Crédits législatifs**

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>		16 173

**Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère****14 316 714**

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702

Les programmes offerts par le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse comprennent le programme santé et développement des enfants, le programme des enfants et jeunes à risque, les services spécialisés et la prestation ontarienne pour enfants. Le programme santé et développement des enfants soutient une combinaison de services de dépistage, d'évaluation et d'intervention précoces, comme le programme Bébés en santé, enfants en santé, le bilan de santé à 18 mois, le Programme de dépistage néonatal des troubles auditifs et d'intervention précoce et les services de rééducation de la parole et du langage. Le crédit d'impôt pour les activités des enfants rembourse une partie des frais payés relativement à des activités pour enfants admissibles (arts, musique, activité physique, etc.), quel que soit le niveau de revenu familial. Le programme des enfants et jeunes à risque comprend la protection de l'enfance, les programmes et services communautaires et en établissement, les services de santé mentale pour les enfants et les jeunes, les services aux enfants et jeunes autochtones, Perspectives Jeunesse, qui fournit des services aux jeunes des quartiers aux besoins élevés (y compris les services d'emploi et de liaison, comme le Programme des intervenants auprès des jeunes, le Programme d'emploi pour les jeunes et l'initiative Expérience de travail dans les services policiers pour les jeunes), ainsi que les services de justice pour la jeunesse à l'intention des jeunes qui sont en conflit avec la loi ou risquent de le devenir. Les services spécialisés soutiennent les enfants et les jeunes ayant des besoins particuliers divers, notamment par des services en autisme, des services de réadaptation (orthophonie, ergothérapie et physiothérapie), des programmes de services de relèvement et du soutien aux enfants et aux jeunes ayant des besoins particuliers complexes. La prestation ontarienne pour enfants est une aide financière non imposable accordée en fonction du revenu aux familles à faible revenu ayant des enfants de moins de 18 ans, que les membres de ces familles travaillent ou pas. La subvention équivalant à la prestation ontarienne pour enfants est versée aux sociétés d'aide à l'enfance relativement à des enfants et des jeunes pris en charge afin de leur fournir un accès accru à des possibilités sociales, éducatives et récréatives et à un programme d'épargne de manière à aider les jeunes plus âgés en vue de la fin de la prise en charge. Le Supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants est une prestation mensuelle non imposable fondée sur le revenu et versée aux familles travailleuses touchant un revenu faible ou moyen et comptant des enfants de moins de sept ans, nés avant le 1er juillet 2009.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
3	Santé et développement des enfants	345 642 900	383 100 100	(37 457 200)	323 106 961
7	Enfants et jeunes à risque	2 454 509 700	2 395 741 300	58 768 400	2 379 396 510
5	Services spécialisés	401 003 300	389 028 300	11 975 000	375 636 988
8	Prestation ontarienne pour enfants	1 019 584 700	961 574 700	58 010 000	937 282 226
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>4 220 740 600</b>	<b>4 129 444 400</b>	<b>91 296 200</b>	<b>4 015 422 685</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>4 220 740 600</b>	<b>4 129 444 400</b>	<b>91 296 200</b>	<b>4 015 422 685</b>
<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>					
6	Services à l'enfance et à la jeunesse	2 003 000	4 501 000	(2 498 000)	238 429
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>2 003 000</b>	<b>4 501 000</b>	<b>(2 498 000)</b>	<b>238 429</b>
<b>Total - Actif de fonctionnement</b>		<b>2 003 000</b>	<b>4 501 000</b>	<b>(2 498 000)</b>	<b>238 429</b>

**SOMMAIRE - CRÉDIT**  
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2013-2014	Prévisions 2012-2013	Différence entre 2013-2014 et 2012-2013	Chiffres réels 2011-2012
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
9	Services à l'enfance et à la jeunesse	2 000	2 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>2 000</b>	<b>2 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	-	138 500	(138 500)	95 192
	Total - Crédits législatifs	-	138 500	(138 500)	95 192
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>2 000</b>	<b>140 500</b>	<b>(138 500)</b>	<b>95 192</b>
<b>BIENS IMMOBILISÉS</b>					
10	Services à l'enfance et à la jeunesse	36 642 600	225 000	36 417 600	215 873
<b>TOTAL À VOTER - BIENS IMMOBILISÉS</b>		<b>36 642 600</b>	<b>225 000</b>	<b>36 417 600</b>	<b>215 873</b>
<b>Total - Biens immobilisés</b>		<b>36 642 600</b>	<b>225 000</b>	<b>36 417 600</b>	<b>215 873</b>

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -			
POSTE	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
N°			
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
3702-3	Santé et développement des enfants		
	Traitements et salaires		12 573 700
	Avantages sociaux		1 674 100
	Transports et communications		2 748 700
	Services		4 669 600
	Fournitures et matériel		1 413 000
	Paiements de transfert		
	Bébés en santé, enfants en santé	86 493 500	
	Soutien communautaire pour le développement de la petite enfance	193 525 000	
	Crédit d'impôt pour les activités des enfants	42 545 300	322 563 800
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>345 642 900</b>
3702-7	Enfants et jeunes à risque		
	Traitements et salaires		171 734 400
	Avantages sociaux		25 365 400
	Transports et communications		5 485 200
	Services		60 163 500
	Fournitures et matériel		9 527 900
	Paiements de transfert		
	Services de protection de l'enfance	1 517 567 800	
	Subventions pour l'aide financière	1 000	
	Fonds de renouvellement des services de protection de l'enfance	35 199 000	
	Santé mentale des enfants et des jeunes	452 069 100	
	Santé mentale des enfants et des jeunes - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	15 500	
	Services de justice pour la jeunesse	177 312 100	
	Services de justice pour la jeunesse - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités	68 800	2 182 233 300
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>2 454 509 700</b>

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT***Sous-postes :**Services de protection de l'enfance*

Traitements et salaires			12 333 300	
Avantages sociaux			1 909 600	
Transports et communications			1 157 100	
Services			15 788 100	
Fournitures et matériel			1 113 200	
Paiements de transfert				
Services de protection de l'enfance	1 517 567 800			
Subventions pour l'aide financière		1 000		
Fonds de renouvellement des services de protection de l'enfance				
		35 199 000	1 552 767 800	1 585 069 100

*Santé mentale des enfants et des jeunes*

Traitements et salaires			46 779 300	
Avantages sociaux			7 095 100	
Transports et communications			620 400	
Services			8 235 100	
Fournitures et matériel			2 415 900	
Paiements de transfert				
Santé mentale des enfants et des jeunes	452 069 100			
Santé mentale des enfants et des jeunes - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités				
		15 500	452 084 600	517 230 400

*Services de justice pour la jeunesse*

Traitements et salaires			112 621 800	
Avantages sociaux			16 360 700	
Transports et communications			3 707 700	
Services			36 140 300	
Fournitures et matériel			5 998 800	
Paiements de transfert				
Services de justice pour la jeunesse	177 312 100			
Services de justice pour la jeunesse - Paiements tenant lieu d'impôt aux municipalités				
		68 800	177 380 900	352 210 200

**Total à voter - Charges de fonctionnement****2 454 509 700**

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

3702-5	Services spécialisés		
	Traitements et salaires		3 357 800
	Avantages sociaux		575 600
	Transports et communications		129 100
	Services		1 696 200
	Fournitures et matériel		129 100
	Paiements de transfert		
	Services de traitement et de réadaptation pour enfants	114 323 100	
	Autisme	185 834 100	
	Besoins particuliers complexes	94 958 300	395 115 500
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>401 003 300</b>

*Sous-postes :**Services de traitement et de réadaptation pour enfants*

	Paiements de transfert		
	Services de traitement et de réadaptation pour enfants	114 323 100	114 323 100

*Autisme*

	Traitements et salaires	3 357 800	
	Avantages sociaux	575 600	
	Transports et communications	129 100	
	Services	1 696 200	
	Fournitures et matériel	129 100	
	Paiements de transfert		
	Autisme	185 834 100	191 721 900

*Besoins particuliers complexes*

	Paiements de transfert		
	Besoins particuliers complexes	94 958 300	94 958 300

	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>401 003 300</b>
--	--	--	--------------------

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

## CRÉDIT -

## POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

3702-8	Prestation ontarienne pour enfants			
	Paiements de transfert			
	Prestation ontarienne pour enfants	998 000 000		
	Subvention équivalant à la Prestation ontarienne pour enfants	19 694 700		
	Supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants	1 890 000	1 019 584 700	
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>			<b>1 019 584 700</b>
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Programme des services à l'enfance et à la jeunesse</b>			<b>4 220 740 600</b>

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT**

3702-6	Services à l'enfance et à la jeunesse			
	Avances et montants récupérables			
	Bébés en santé, enfants en santé	1 000		
	Soutien communautaire pour le développement de la petite enfance	1 000		
	Services de protection de l'enfance	1 000		
	Supplément de revenu de l'Ontario pour les familles travailleuses ayant des frais de garde d'enfants	2 000 000	2 003 000	
	<b>Total à voter - Actif de fonctionnement</b>			<b>2 003 000</b>

*Sous-postes :**Santé et développement des enfants*

	Avances et montants récupérables			
	Bébés en santé, enfants en santé	1 000		
	Soutien communautaire pour le développement de la petite enfance	1 000	2 000	2 000

*Enfants et jeunes à risque*

	Avances et montants récupérables			
	Services de protection de l'enfance	1 000		1 000

## PROGRAMME DES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA JEUNESSE - CRÉDIT 3702, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE N° CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**


---

**ACTIF DE FONCTIONNEMENT***Prestation ontarienne pour enfants*

Avances et montants récupérables

Supplément de revenu de l'Ontario pour les familles

travailleuses ayant des frais de garde d'enfants

2 000 000

2 000 000

**Total à voter - Actif de fonctionnement****2 003 000****Total (Actif de fonctionnement) - Programme des services à l'enfance et à la jeunesse****2 003 000****CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

3702-9 Services à l'enfance et à la jeunesse

Autres opérations

2 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****2 000****Total (Charges d'immobilisations) - Programme des services à l'enfance et à la jeunesse****2 000****BIENS IMMOBILISÉS**

3702-10 Services à l'enfance et à la jeunesse

Logiciels d'application de gestion - traitements et salaires

2 358 900

Logiciels d'application de gestion - avantages sociaux

380 500

Logiciels d'application de gestion - coûts relatifs aux immobilisations

33 903 200

**Total à voter - Biens immobilisés****36 642 600****Total (Biens immobilisés) - Programme des services à l'enfance et à la jeunesse****36 642 600**

**PROGRAMME D'INFRASTRUCTURE - CRÉDIT 3703**

Le financement de l'infrastructure est fourni aux installations exploitées directement par le ministère et aux organismes bénéficiant de paiements de transfert dans les collectivités pour l'acquisition, la construction, la rénovation et la remise à neuf d'immobilisations, et ce, afin de faciliter la prestation efficace des programmes du ministère et la gestion efficace des activités de base du ministère.

**SOMMAIRE - CRÉDIT**

(\$)

<b>POSTE N°</b>	<b>POSTE</b>	<b>Prévisions 2013-2014</b>	<b>Prévisions 2012-2013</b>	<b>Différence entre 2013-2014 et 2012-2013</b>	<b>Chiffres réels 2011-2012</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
1	Services à l'enfance et à la jeunesse - immobilisations	25 297 000	35 269 100	(9 972 100)	13 453 065
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>25 297 000</b>	<b>35 269 100</b>	<b>(9 972 100)</b>	<b>13 453 065</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>25 297 000</b>	<b>35 269 100</b>	<b>(9 972 100)</b>	<b>13 453 065</b>

## PROGRAMME D'INFRASTRUCTURE - CRÉDIT 3703, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

3703-1 Services à l'enfance et à la jeunesse - immobilisations

Paiements de transfert

Renouvellement des installations des partenaires

14 619 600

Subventions d'immobilisations

10 677 400

25 297 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****25 297 000****Total (Charges d'immobilisations) - Programme d'infrastructure****25 297 000**

---

**RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT**


---

<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>Prévisions 2012-2013 \$</b>	<b>Chiffres réels 2011-2012 \$</b>
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	4 144 666 814	4 003 262 352
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions à d'autres ministères	(905 000)	(6 281 104)
Modification comptable		
Modification comptable	-	28 588 758
<b>Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>4 143 761 814</b>	<b>4 025 570 006</b>

\*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement.

<b>ACTIF DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>Prévisions 2012-2013 \$</b>	<b>Chiffres réels 2011-2012 \$</b>
Total - Actif de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	4 501 000	-
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	-	238 429
<b>Total - Actif de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)</b>	<b>4 501 000</b>	<b>238 429</b>

\*La rubrique Total - Actif de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - actif de fonctionnement.